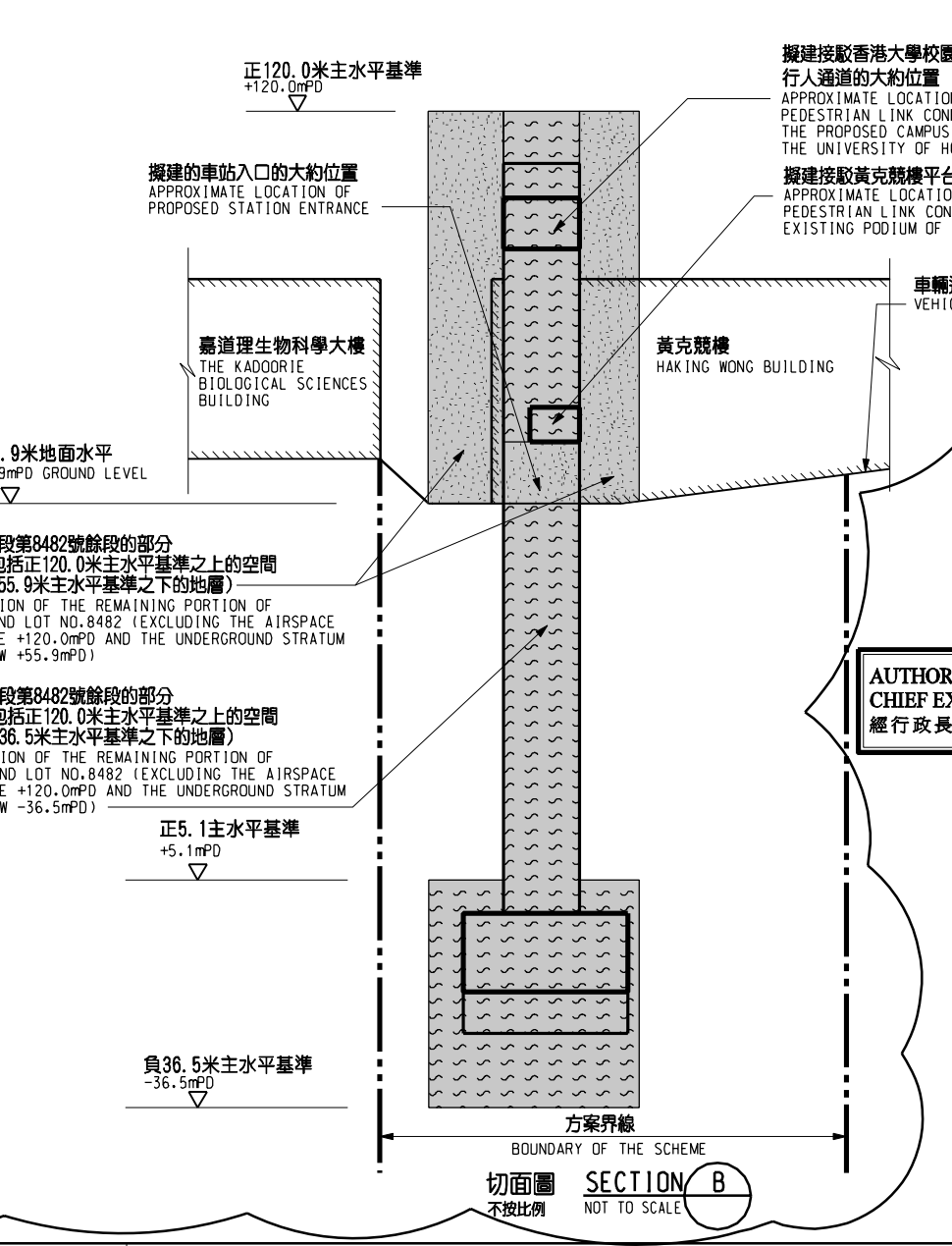
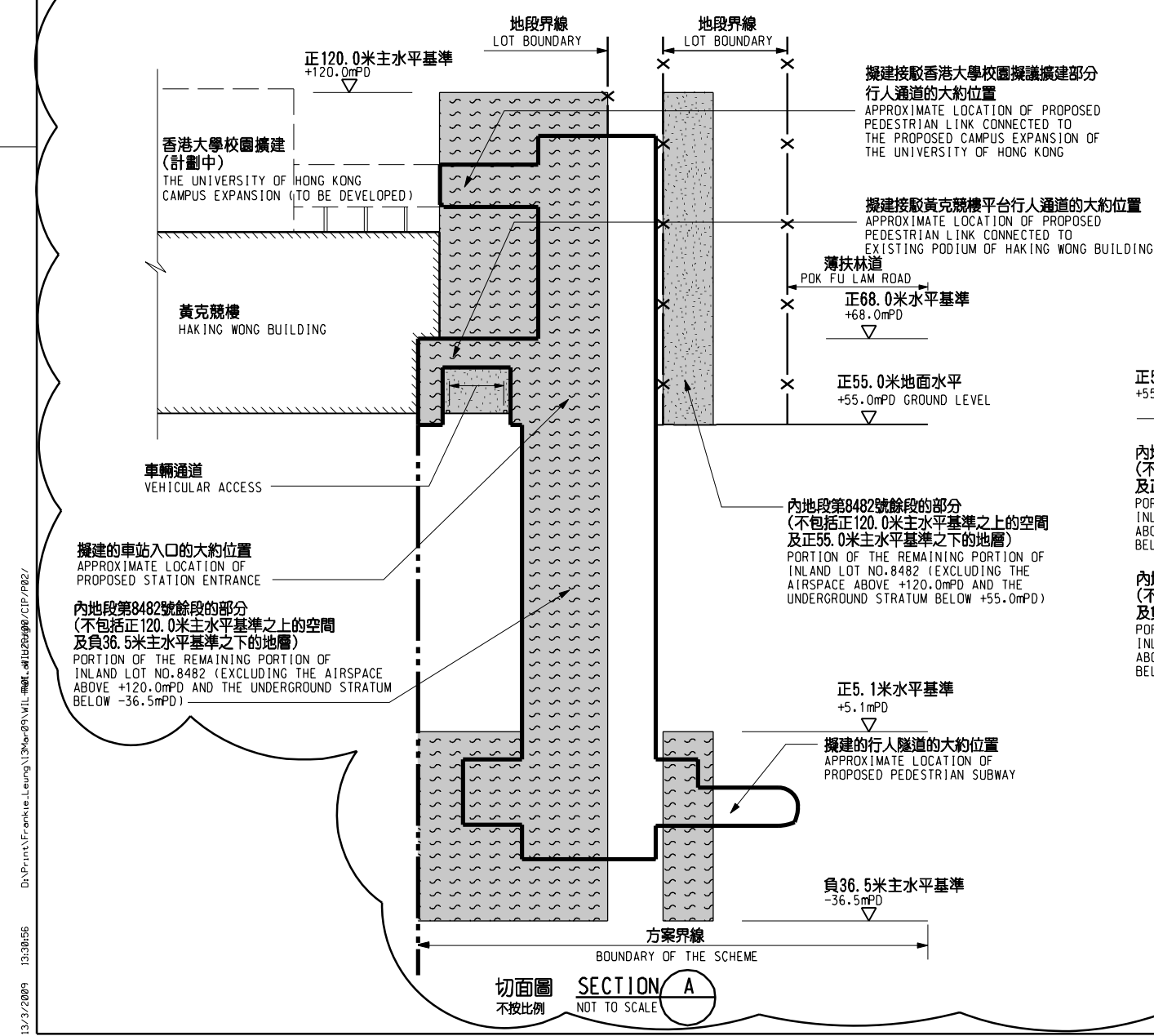
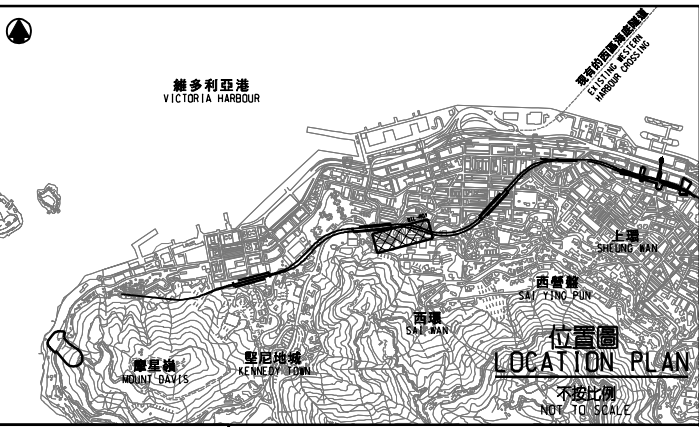


設定地役權及/或其他永久權利面積表  
AREA OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS TO BE CREATED SCHEDULE

項目 ITEM	建議可行的地役權及/或其他永久權利範圍 EASEMENTS AND / OR OTHER PERMANENT RIGHTS ARE PROPOSED TO BE CREATED	內地段第8482號餘段的部分 PORTION OF THE REMAINING PORTION OF INLAND LOT NO.8482 (平方米) (Sq.m.)
(一) (1)	為營運地下鐵路或其附帶事宜而興建、安裝、營運、觀察、維修、保養、修改及改建車站入口，設定可行使地役權及/或其他永久權利，政府、其僱員、代理人、持證人、承包商及其他獲政府授權或准許的人士（包括公眾人士）可於任何時間享有通行權，自由無阻地進出及經過車站入口的土地內、其下及/或其上的範圍。該等地役權及永久權利並包括為騰出空間作車站入口用途而對部分黃克競樓進行修改、拆卸及改建工程，但上述權利均不可對香港大學或獲香港大學授權人士就使用該土地範圍內的現有車輛通道造成障礙。 AREA OF LAND IN, UNDER AND/OR OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED FOR THE CONSTRUCTION, INSTALLATION, OPERATION, INSPECTION, REPAIR, MAINTENANCE, MODIFICATION AND ALTERATION OF A STATION ENTRANCE FOR THE OPERATION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY AND ASSOCIATED PURPOSES AND RIGHTS OF WAY, FREE AND UNHINDERED PASSAGE AND ACCESS FOR THE GOVERNMENT, ITS EMPLOYEES, AGENTS, LICENSEES, CONTRACTORS AND OTHER PERSONS AUTHORIZED OR PERMITTED BY THE GOVERNMENT (INCLUDING THE GENERAL PUBLIC) IN AND ON THE STATION ENTRANCE AT ALL TIMES, AND RIGHTS OF CARRYING OUT MODIFICATION, DEMOLITION AND ALTERATION WORKS TO PARTS OF THE HAKING WONG BUILDING TO ACCOMMODATE THE STATION ENTRANCE, PROVIDED THAT NONE OF THE AFORESAID RIGHTS SHALL CAUSE OBSTRUCTIONS TO THE USE OF THE EXISTING VEHICULAR ACCESS WITHIN SUCH AREA OF LAND BY THE UNIVERSITY OF HONG KONG OR OTHER PERSONS AUTHORIZED BY THE UNIVERSITY OF HONG KONG.	約 420.3 (不包括正120.0米主水平基準之上的空間及負36.5米主水平基準之下的地層) APPROX. 420.3 (EXCLUDING THE AIRSPACE ABOVE +120.0mPD AND THE UNDERGROUND STRATUM BELOW -36.5mPD)
(二) (11)	為營運、觀察、維修及保養車站入口，設定進出權利，政府、其僱員、代理人、持證人、承包商及其他獲政府授權或准許的人士有權在土地及土地之上為營運地下鐵路而進出車站入口，但不可於該土地上興建或安裝構築物、建築物或其他設施，及不可對香港大學或獲香港大學授權人士就使用該土地造成障礙。 AREA OF LAND IN AND/OR OVER WHICH RIGHTS FOR INGRESS AND EGRESS MAY BE CREATED FOR THE GOVERNMENT, ITS EMPLOYEES, AGENTS, LICENSEES, CONTRACTORS AND OTHER PERSONS AUTHORIZED OR PERMITTED BY THE GOVERNMENT TO AND FROM A STATION ENTRANCE FOR THE OPERATION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY OVER AND ALONG SUCH AREA OF LAND FOR THE PURPOSE OF CARRYING OUT WORKS IN CONNECTION WITH THE OPERATION, INSPECTION, REPAIR AND MAINTENANCE OF THE STATION ENTRANCE, PROVIDED NO STRUCTURES, BUILDINGS OR OTHER FACILITIES MAY BE ERRECTED OR INSTALLED ON SUCH AREA OF LAND AND NO OBSTRUCTIONS TO THE USE OF SUCH AREA OF LAND SHALL BE CAUSED TO THE UNIVERSITY OF HONG KONG OR OTHER PERSONS AUTHORIZED BY THE UNIVERSITY OF HONG KONG.	約 447.4 (不包括正120.0米主水平基準之上的空間及正55.0米主水平基準之下的地層) APPROX. 447.4 (EXCLUDING THE AIRSPACE ABOVE +120.0mPD AND THE UNDERGROUND STRATUM BELOW +55.0mPD)



圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的軌軌中線 PROPOSED RAILWAY TRACK CENTRE LINE
- 地段界線 LOT BOUNDARY
- 擬建的車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施 PROPOSED STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 設定可行使地役權及/或其他永久權利的土地 (詳情參看項目一) AREA OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED (REFER TO ITEM I FOR DETAILS)
- 設定可行使地役權及/或其他永久權利的土地 (詳情參看項目二) AREA OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED (REFER TO ITEM II FOR DETAILS)
- 香港大學校園擴建(計劃中) THE UNIVERSITY OF HONG KONG CAMPUS EXPANSION (TO BE DEVELOPED)
- 圖則修改 DRAWING REVISION
- M1 修改參考編號(參考憲報公告) MODIFICATION REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修改範圍 MODIFICATION AREA

修改表 TABLE OF AMENDMENTS

REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION
1	22 MAR 2009	KW	DN	PP	修改項目 M2 MODIFICATION ITEM M2
2	25 AUG 2008	KW	DN	PP	修改項目 A 4.4 AMENDMENT ITEM A4.4

林超雄 LAM CHIU HUNG  
路政署  
鐵路拓展處處長(1)  
GOVERNMENT ENGINEER/  
RAILWAY DEVELOPMENT (1)  
HIGHWAYS DEPARTMENT

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
鐵路條例(第519章)  
地下鐵路(「地鐵」) - 西港島線  
設定地役權及/或其他永久權利圖則

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
MASS TRANSIT RAILWAY (MTR) - WEST ISLAND LINE  
CREATION OF EASEMENTS AND /OR  
OTHER PERMANENT RIGHTS PLAN

圖號 DRAWING NO. WIL-R01 比例 SCALE 1:500 (A1) 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT  
鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE